

**REPUBLIKA HRVATSKA
ZADARSKA ŽUPANIJA
GRAD ZADAR**

Gradonačelnik
KLASA: 910-01/14-01/03
URBROJ: 2198/01-2-14-5
Zadar, 25. veljače 2014.

- GRADSKOM VIJEĆU GRADA ZADRA -

PREDMET:

Prijedlog Odluke o sklapanju Sporazuma o promicanju prijateljstva i suradnje između Grada Zadra i Grada Dundeeja

**NADLEŽNOST
ZA DONOŠENJE:**

GRADSKO VIJEĆE GRADA ZADRA

PRAVNI TEMELJ:

Zakon o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi, članak 15.

(„Narodne novine” br.
33/01,60/01,129/05,109/07,125/08,36/09,150/11,144/12 i
19/13)

Statut Grada Zadra - članak 10. i 27.

(„Glasnik Grada Zadra”, broj: 9/09, 28/10 i 3/13)

PREDLAGATELJ:

Gradonačelnik

IZVJESTITELJ:

Gradonačelnik

MATERIJAL IZRADIO:

Ured Grada

O b r a z l o Ź e n j e

Grad Zadar i Grad Dundee u Ujedinjenoj Kraljevini Velike Britanije i Sjeverne Irske uspostavili su prve kontakte i suradnju još krajem 50-ih godina prošlog stoljeća te je Gradsko vijeće Dundeeja 1959. godine donijelo i Odluku o povezivanju Grada Dundeeja sa Zadrom. Zbog niza različitih povijesno-društvenih okolnosti suradnja se svela samo na kraću prepisku dvaju ureda gradonačelnika. Ova veza dobiva novi poticaj posljednjih godina te se intenzivira od 2011. godine do danas.

Dana 4. veljače 2014. u Zadru je potpisan Protokol o prijateljskim vezama i suradnji između Grada Zadra i Grada Dundeeja čime su gradonačelnici dvaju gradova potvrdili postojanje obostrane želje i spremnosti za pokretanjem postupka uspostave suradnje dvaju gradova. Ovaj postupak zahtijeva donošenje Odluke na Gradskom vijeću o suradnji Grada Zadra i Grada Dundeeja.

Slijedom navedenoga dostavlja se Gradskom vijeću Prijedlog Odluke o sklapanju Sporazuma – na razmatranje i odlučivanje.

GRADONAČELNIK
Božidar Kalmeta, dipl.ing, v.r.

Temeljem članka 15. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“, broj 33/01,60/01,129/05,109/07,125/08,36/09,150/11,144/12 i 19/13) i članka 10. i 27. Statuta Grada Zadra („Glasnik Grada Zadra“, broj 9/09,28/10 i 3/13), **Gradsko vijeće Grada Zadra, na ____ . sjednici, održanoj dana _____ 2014. godine, d o n o s i**

O D L U K U

o sklapanju Sporazuma o promicanju prijateljstva i suradnje Grada Zadra i Grada Dundeeja

Članak 1.

Prihvaćaju se i podržavaju uspostavljeni kontakti Grada Zadra s Gradom Dundeejem u Škotskoj, Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Irske.

Članak 2.

Polazeći od potpisanog Protokola prijateljskim vezama i suradnji između Grada Zadra i Grada Dundeeja, a u cilju proširenja suradnje, osobito na polju gospodarstva, trgovine i turizma, znanosti, obrazovanja i odgoja, kulture i sporta, zaštite okoliša, kao i u drugim područjima od zajedničkog interesa, Gradsko vijeće prihvaća potpisivanje Sporazuma o promicanju prijateljstva i suradnje Grada Zadra i Grada Dundeeja, prema tekstu u prilogu ove Odluke.

Članak 3.

Ovlašćuje se gradonačelnik Grada Zadra da u ime Grada Zadra potpiše Sporazum iz članka 2. ove Odluke.

Članak 4.

Potpisani primjerak Odluke i tekst Sporazuma na hrvatskom i na engleskom jeziku poslat će se središnjem tijelu državne uprave za lokalnu samoupravu.

Članak 5.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u „Glasniku Grada Zadra“.

KLASA: 910-01/14-01/03
URBROJ: 2198/01-1-14-6
Zadar, _____ 2014.

GRADSKO VIJEĆE GRADA ZADRA

PREDSJEDNIK

Živko Kolega, dr.med.

Polazeći od postojećih dugogodišnjih prijateljskih veza između Grada Zadra i Grada Dundeeja, utemeljenih na prijateljskim odnosima i suradnji Republike Hrvatske i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, promičući zajedničke vrijednosti slobode i demokracije, uvažavajući različitosti naroda i kultura, ali jačajući svijest o stvaranju europskog identiteta i jedinstva, u cilju poticanja i ostvarenja svekolike suradnje između naših zajednica, na dobrobit svih građana, potpisujemo sljedeći

**SPORAZUM
O PROMICANJU PRIJATELJSTVA I SURADNJE IZMEĐU GRADOVA ZADRA I DUNDEEJA**

I.

Zajednička nam je želja i namjera razvijati prijateljstvo i svekoliku suradnju između naša dva grada, ostvarujući tako zajedničke interese u unapređivanju gospodarskog, društvenog i kulturnog razvitka dvaju gradova.

II.

Osobito ćemo se zalagati za poticanje i razvijanje svih oblika suradnje na područjima: gospodarstva, trgovine i turizma, znanosti, obrazovanja i odgoja, kulture i sporta, zaštite okoliša i drugih područja koja su u interesu oba grada za njihov opći napredak.

III.

Prijateljske veze razvijat ćemo posebno potičući razmjene među građanima, utemeljene na ravnopravnosti i zajedničkom interesu, prijateljstvu i međusobnom razumijevanju, u cilju poboljšanja kvalitete života građana naših gradova i osnaženja ideje demokracije i europskog jedinstva.

IV.

Svojim potpisima potvrđujemo da ovaj Sporazum, sastavljen na hrvatskom i engleskom jeziku, znači uspostavu trajnog prijateljstva i suradnje između Grada Zadra i Grada Dundeeja.

Klasa: 910-01/14-01/03
URBROJ: 2198/01-2-14-7
Zadar, 2104.

GRAD ZADAR
BOŽIDAR KALMETA
GRADONAČELNIK

GRAD DUNDEE
BOB DUNCAN
GRADONAČELNIK